

## 1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **Identificateur de produit**
  - **Nom du produit: Silver Fuel System Cleaner**
    - **Code du produit:** 201267
    - **Emploi de la substance / de la préparation** nettoyeur de système de carburant
- **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
  - **Producteur/fournisseur:**  
Terraclean, division of, CPS Products Canada Ltd.  
1324 Blundell Road  
Mississauga, ON L4Y 1M5  
Canada  
Tel: (905) 615-8620
  - **Contact par courriel:** customerservice@terraclean.net
  - **Numéro d'appel d'urgence:** CHEMTREC International +1 (703) 527-3887 24 hr

## 2 Identification des dangers

Classé selon les critères du Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques (SGH) , OSHA Communication Standard dangereuses ( 29 CFR 1910.1200 ) et le Règlement sur les produits contrôlés .

- **Classification de la substance ou du mélange**
  - Flam. Liq. 3 H226 Liquide et vapeurs inflammables.
  - Acute Tox. 4 H332 Nocif par inhalation.
  - Muta. 1B H340 Peut induire des anomalies génétiques.
  - Carc. 1B H350 Peut provoquer le cancer.
  - STOT RE 1 H372 Risque avéré d'effets graves pour le système nerveux central à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
  - Asp. Tox. 1 H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

- **Éléments d'étiquetage**

- **Éléments d'étiquetage SGH**

Le produit est classifié et étiqueté selon le Système Général Harmonisé (GHS).

- **Pictogrammes de danger**



GHS02 GHS07 GHS08

- **Mention d'avertissement** Danger

- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

solvant naphta aliphatique moyen (pétrole)  
naphta lourd (pétrole), hydrotraité

- **Mentions de danger**

Liquide et vapeurs inflammables.  
Nocif par inhalation.  
Peut induire des anomalies génétiques.  
Peut provoquer le cancer.

(suite page 2)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 28.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 23.07.2015

**Nom du produit: Silver Fuel System Cleaner**

(suite de la page 1)

Risque avéré d'effets graves pour le système nerveux central à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

- **Conseils de prudence**

Se procurer les instructions avant utilisation.

Ne pas respirer les fumées/aérosols.

Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. Ne pas fumer.

Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux / un équipement de protection du visage.

Maintenir le récipient fermé de manière étanche.

EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau.

EN CAS D'INHALATION: Transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer.

Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise.

Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais.

Éliminer le contenu conformément à la réglementation locale.

- **Indications complémentaires:** Pour usage professionnel seulement

- **Autres dangers**

- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**

- **PBT:** Non applicable.

- **vPvB:** Non applicable.

**3 Composition/informations sur les composants**

- **Caractérisation chimique: Mélanges**

- **Description:** Mélange: consistant en substances dangereuses énumérées ci-dessous.

- **Composants dangereux/non dangereux:**

64742-88-7	solvant naphta aliphatique moyen (pétrole)	50-100%
64742-47-8	distillats légers (pétrole), hydrotraités	2,5-<10%
64771-72-8	paraffines normales (pétrole), C5-20	2,5-<10%
337367-30-3	1-Propene, 2-methyl-, homopolymer, hydroformylation products, reaction products with ammonia	2,5-<10%
64742-48-9	naphta lourd (pétrole), hydrotraité	0,1-≤2,5%

- **Indications complémentaires:**

Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

**4 Premiers secours**

- **Description des premiers secours**

- **Après inhalation:** Transporter la personne atteinte à l'air frais si l'on observe des troubles.

- **Après contact avec la peau:**

Laver immédiatement à l'eau. Retirer immédiatement tous les vêtements contaminés. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser.

(suite page 3)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 28.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 23.07.2015

**Nom du produit: Silver Fuel System Cleaner**

(suite de la page 2)

- **Après contact avec les yeux:**  
Rincer avec soin à l'eau. Retirer les lentilles de contact si cela s'avère opportun et facile. Consulter un médecin si une irritation oculaire se développe ou persiste.
- **Après ingestion:** Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **Indications destinées au médecin:**
  - **Principaux symptômes et effets, aigus et différés**  
Peut irriter les yeux. Les symptômes peuvent inclure malaise ou douleur, clignement excessif et larmolement. Peut causer une rougeur prononcée et un gonflement.  
Dyspnée  
Toux  
Nocif en cas d'ingestion. Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. L'ingestion d'une petite quantité de ce matériel entraînera risque sanitaire sérieux.  
Peut causer une irritation de la peau . Les symptômes peuvent inclure rougeur, assèchement , déshuillement et gerçure de la peau . L'exposition répétée au produit peut provoquer son absorption par la peau en provoquant des risques pour la santé.
  - **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
Surveillance médicale pendant au moins 48 heures.

**5 Mesures de lutte contre l'incendie**

- **Moyens d'extinction**
  - **Moyens d'extinction:** CO2, sable, poudre d'extinction. Ne pas utiliser d'eau.
  - **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Eau
- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Pour plus d'informations, voir section 10.
- **Conseils aux pompiers**
  - **Équipement spécial de sécurité:**  
Porter un équipement complet de protection pour le feu incluant un appareil respiratoire isolant à pression positive avec protecteur du visage complet, veste, pantalons, gants et bottes. Ne pas utiliser un jet d'eau.

**6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.  
Utiliser un appareil de protection respiratoire contre les effets de vapeurs/poussière/aérosol.  
Éviter de respirer les vapeurs.  
Éviter le contact avec les yeux. Éviter tout contact répété ou prolongé avec la peau  
Ne pas toucher ou marcher sur le produit déversé.
- **Précautions pour la protection de l'environnement:**  
Supprimer les sources d'inflammation. Utilisez un soin particulier pour éviter des charges électriques statiques. Flamme nue. Ne pas fumer.  
Empêcher le liquide de se répandre en surface (par exemple, par endiguement ou par barrage anti-pollution).  
Ne pas rejeter à l'égout, ni dans le milieu naturel.  
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.

(suite page 4)

-NAF

## Fiche signalétique

Date d'émission: 28.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 23.07.2015

**Nom du produit: Silver Fuel System Cleaner**

(suite de la page 3)

- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**

Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).

Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.

Assurer une aération suffisante.

Ne pas rincer à l'eau ou aux produits nettoyants aqueux.

- **Référence à d'autres rubriques**

Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.

Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

**7 Manipulation et stockage**

- **Manipulation:**

- **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.

Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.

Eviter la formation d'aérosols.

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.

- **Préventions des incendies et des explosions:**

Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.

Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.

Tenir des appareils de protection respiratoire prêts.

- **Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

- **Stockage:**

- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**

Pour connaître les matériaux incompatibles, voir section 10.

- **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.

- **Autres indications sur les conditions de stockage:**

Tenir les emballages hermétiquement fermés.

Stocker dans un endroit frais, sec, un endroit sombre, loin des rayons directs du soleil.

- **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle**

- **Paramètres de contrôle**

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

- **95-63-6 1,2,4-triméthylbenzène (1-<2,5%)**

REL (U.S.A.)	Valeur à long terme: 125 mg/m <sup>3</sup> , 25 ppm
TLV (U.S.A.)	Valeur à long terme: 123 mg/m <sup>3</sup> , 25 ppm

- **1330-20-7 xylène (1-<2,5%)**

REL (U.S.A.)	Valeur à long terme: 435 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
REL (U.S.A.)	Valeur momentanée: 655 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm
	Valeur à long terme: 435 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm

(suite page 5)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 28.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 23.07.2015

**Nom du produit: Silver Fuel System Cleaner**

(suite de la page 4)

TLV (U.S.A.)	Valeur momentanée: 651 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valeur à long terme: 434 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm BEI
EL (Canada)	Valeur momentanée: 150 ppm Valeur à long terme: 100 ppm
EV (Canada)	Valeur momentanée: 650 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valeur à long terme: 435 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
<b>2555-13-7 Trimethylbenzene (0,1-≤2,%)</b>	
TLV (U.S.A.)	Valeur à long terme: 123 mg/m <sup>3</sup> , 25 ppm

· **Composants présentant des valeurs limites biologiques:****1330-20-7 xylène (1-≤2,5%)**

BEI (U.S.A.)	1,5 g/g créatinine Medium: urine Time: end of shift Parameter: Methylhippuric acids
--------------	--

· **Remarques supplémentaires:**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

· **Contrôles de l'exposition**· **Équipement de protection individuel:**· **Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Conserver à part les vêtements de protection.

· **Protection respiratoire:**

En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

· **Protection des mains:**

Gants de protection résistant aux produits chimiques (EN 374)

· **Protection des yeux:**

Lunettes de protection. S'il y a un danger d'éclaboussures ou de brouillard porter des lunettes à coques latérales ou un écran facial.

· **Protection du corps:** Vêtements de travail protecteurs**9 Propriétés physiques et chimiques**· **Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**· **Indications générales**· **Aspect:**· **Forme:**

Liquide

· **Couleur:**

Ambré

(suite page 6)

NAF

## Fiche signalétique

Date d'émission: 28.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 23.07.2015

**Nom du produit: Silver Fuel System Cleaner**

(suite de la page 5)

· Odeur:	De type pétrolier
· Seuil olfactif:	Non déterminé.
· valeur du pH:	Non déterminé.
· Changement d'état	
· Point de fusion:	Non déterminé.
· Point d'ébullition:	Non déterminé.
· Point d'éclair	40 °C
· Inflammabilité (solide, gazeux):	Non applicable.
· Température d'inflammation:	265 °C
· Température de décomposition:	Non déterminé.
· Auto-inflammation:	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
· Danger d'explosion:	Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.
· Limites d'explosion:	
· Inférieure:	0,6 Vol %
· Supérieure:	6,5 Vol %
· Pression de vapeur à 20 °C:	6,6 hPa
· Densité:	Non déterminée.
· Densité relative à 20 °C	0,8
· Densité de vapeur.	Non déterminé.
· Vitesse d'évaporation	Non déterminé.
· Solubilité dans/miscibilité avec	
· l'eau:	Pas ou peu miscible
· Coefficient de partage (n-octanol/eau):	Non déterminé.
· Viscosité:	
· Dynamique:	Non déterminé.
· Cinématique:	Non déterminé.
· Autres informations	Pas d'autres informations importantes disponibles.

**10 Stabilité et réactivité**

- **Réactivité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Stabilité chimique**
  - **Décomposition thermique/conditions à éviter:**  
Liquide et vapeurs inflammables. Peut former le mélange vapeur-air inflammable/explosif.
- **Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Conditions à éviter** Chaleur, flammes, étincelles.
- **Matières incompatibles:** Oxydants forts

(suite page 7)

NAF

## Fiche signalétique

Date d'émission: 28.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 23.07.2015

<b>Nom du produit: Silver Fuel System Cleaner</b>
---

(suite de la page 6)

- **Produits de décomposition dangereux:**  
Peuvent comprendre et ne se limitent pas à: oxydes de carbone.

## 11 Informations toxicologiques

### · Informations sur les effets toxicologiques

#### · Toxicité aiguë

##### · Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:

Dermique	LD50	3509 mg/kg (rab) (ATE)
Inhalatoire	LC50/4 h	16,5 mg/l (rat) (ATE)

##### 64742-88-7 solvant naphta aliphatique moyen (pétrole)

Oral	LD50	>6500 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	>3000 mg/kg (rab)
Inhalatoire	LC50/4 h	>14 mg/l (rat)

##### 64742-48-9 naphta lourd (pétrole), hydrotraité

Oral	LD50	>5000 mg/kg (rat)
Dermique	LD50	>3000 mg/kg (rab)

#### · Effet primaire d'irritation:

##### · Corrosion cutanée/irritation cutanée

Peut provoquer une légère irritation de la peau. Le contact cutané prolongé ou répété, comme au moyen de vêtements humidifiés avec cette matière, peuvent causer une dermatite.

##### · Lésions oculaires graves/irritation oculaire

Peut entraîner une irritation oculaire.

##### · Inhalation:

Peut causer l'irritation des voies respiratoires.

Les effets secondaires graves peuvent être retardés après l'exposition.

##### · Ingestion:

Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

##### · Sensibilisation respiratoire ou cutanée

Aucun effet de sensibilisation connu.

#### · Indications toxicologiques complémentaires:

Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la

classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:

Cancérogène.

## 12 Informations écologiques

### · Toxicité

· **Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.

· **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### · Comportement dans les compartiments de l'environnement:

· **Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.

· **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### · Autres indications écologiques:

#### · Indications générales:

Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre): polluant

Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

Danger pour l'eau potable dès fuite d'une petite quantité dans le sous-sol.

(suite page 8)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 28.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 23.07.2015

**Nom du produit: Silver Fuel System Cleaner**



(suite de la page 7)

- **Résultats des évaluations PBT et VPVB**
  - **PBT:** Non applicable.
  - **vPvB:** Non applicable.
- **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**13 Considérations relatives à l'élimination**

- **Méthodes de traitement des déchets**
  - **Recommandation:**  
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
- **Emballages non nettoyés:**
  - **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

**14 Informations relatives au transport**

- |  |   |
|--|---|
| · <b>Numéro ONU</b><br>· DOT, IMDG, IATA   | UN1993  |
| · <b>Désignation officielle de transport de l'ONU</b><br>· DOT<br><br>· IMDG, IATA   | Flammable liquids, n.o.s. (Turpentine substitute, Solvent naphtha (petroleum), light arom.)<br>FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (TURPENTINE SUBSTITUTE, Solvent naphtha (petroleum), light arom.) |
| · <b>Classe(s) de danger pour le transport</b><br>· DOT<br><br><br><br>· Class<br>· Label | 3 Liquides inflammables.<br>3   |
| · IMDG, IATA<br><br><br><br>· Class<br>· Label  | 3 Liquides inflammables.<br>3   |
| · <b>Groupe d'emballage</b><br>· DOT, IMDG, IATA   | III   |
| · <b>Dangers pour l'environnement:</b><br>· Marine Pollutant:  | Non   |

(suite page 9)



## Fiche signalétique

Date d'émission: 28.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 23.07.2015

**Nom du produit: Silver Fuel System Cleaner**

(suite de la page 8)

**· Précautions particulières à prendre par l'utilisateur**

- Indice Kemler:
- No EMS:

Attention: Liquides inflammables.

30

F-E,S-E**· Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC**

Non applicable.

**· Indications complémentaires de transport:****· IMDG**

- Limited quantities (LQ)
- Excepted quantities (EQ)

5L

Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

**· "Règlement type" de l'ONU:**

UN1993, LIQUIDE INFLAMMABLE, N.S.A. (SUCCÉDANÉ D'ESSENCE DE TÉRÉBENTHINE, solvant naphta aromatique léger (pétrole)), 3, III

**15 Informations relatives à la réglementation****· Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement****· Sara****· Section 355 (substances extrêmement dangereuses)**

Aucun des composants n'est compris.

**· Section 313 (listes spécifiques de produits chimiques toxiques)**

Aucun des composants n'est compris.

**· TSCA (contrôle des substances toxiques acte)**

64742-88-7 solvant naphta aliphatique moyen (pétrole)

64742-47-8 distillats légers (pétrole), hydrotraités

64771-72-8 paraffines normales (pétrole), C5-20

64742-48-9 naphta lourd (pétrole), hydrotraité

**· Proposition 65****· Produits chimiques connus pour causer le cancer**

Aucun des composants n'est compris.

**· Chimiques connus pour causer la toxicité reproductive pour les femmes:**

Aucun des composants n'est compris.

**· Chimiques connus pour causer la toxicité reproductive pour les hommes:**

Aucun des composants n'est compris.

(suite page 10)

## Fiche signalétique

Date d'émission: 28.09.2016

Numéro de version 2

Révision: 23.07.2015

**Nom du produit: Silver Fuel System Cleaner**

(suite de la page 9)

**· Chimiques connus pour causer toxicité pour le développement:**

Aucun des composants n'est compris.

**· Catégories Cancérogènes****· EPA (Agence De Protection De L'Environnement)**

Aucun des composants n'est compris.

**· TLV (Valeur limite établie par l'ACGIH)**

Aucun des composants n'est compris.

**· NIOSH-Ca (National Institute for Occupational Safety and Health)**

Aucun des composants n'est compris.

**· Liste canadienne des substances****· Liste des substances domestiques (DSL) du Canada**

64742-88-7 solvant naphta aliphatique moyen (pétrole)

64742-47-8 distillats légers (pétrole), hydrotraités

64771-72-8 paraffines normales (pétrole), C5-20

64742-48-9 naphta lourd (pétrole), hydrotraité

**· Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 0.1%)**

Aucun des composants n'est compris.

**· Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 1%)**

Aucun des composants n'est compris.

**16 Autres informations**

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

**· Date d'émission: 28/SEP/2016****· Changements de Révision:**

v 1.0 - initial SDS release (31/JUL/2015)

v 2.0 - revised (28/SEP/2016)

**· Acronymes et abréviations:**

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Liquides inflammables – Catégorie 3

Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4

Muta. 1B: Mutagénicité sur les cellules germinales – Catégorie 1B

Carc. 1B: Cancérogénicité – Catégorie 1B

STOT RE 1: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) – Catégorie 1

Asp. Tox. 1: Danger par aspiration – Catégorie 1